

**LEGI ȘI DECRETE****PARLAMENTUL ROMÂNIEI**

CAMERA DEPUTAȚILOR

SENATUL

**LEGE**

**pentru ratificarea protocoalelor Convenției asupra poluării atmosferice transfrontiere pe distanțe lungi, încheiată la Geneva la 13 noiembrie 1979, adoptate la Aarhus la 24 iunie 1998 și la Gothenburg la 1 decembrie 1999**

Parlamentul României adoptă prezenta lege.

Art. 1. — Se ratifică Protocolul Convenției din 1979 asupra poluării atmosferice transfrontiere pe distanțe lungi, referitor la poluanții organici persistenti, adoptat la Aarhus la 24 iunie 1998.\*)

Art. 2. — Se ratifică Protocolul Convenției din 1979 asupra poluării atmosferice transfrontiere pe distanțe lungi, referitor la metale grele, adoptat la Aarhus la 24 iunie 1998.\*)

Art. 3. — Se ratifică Protocolul Convenției din 1979 asupra poluării atmosferice transfrontiere pe distanțe lungi, referitor la reducerea acidifierii, eutrofizării și nivelului de

ozon troposferic, adoptat la Gothenburg la 1 decembrie 1999.\*)

Art. 4. — Anul de referință pentru reducerea emisiilor anuale totale în atmosferă de poluanți organici persistenti ce fac obiectul protocolului prevăzut la art. 1, precum și pentru reducerea emisiilor anuale totale în atmosferă de metale grele ce fac obiectul protocolului prevăzut la art. 2 este anul 1989.

Art. 5. — România, țară cu economie în tranziție, beneficiază de termenele de aplicare a valorilor limită pentru emisiile de poluanți ce fac obiectul protocolului prevăzut la art. 3.

*Această lege a fost adoptată de Senat în ședința din 5 mai 2003, cu respectarea prevederilor art. 74 alin. (2) din Constituția României.*

p. PREȘEDINTELE SENATULUI,  
**DORU IOAN TĂRĂCILĂ**

*Această lege a fost adoptată de Camera Deputaților în ședința din 2 iunie 2003, cu respectarea prevederilor art. 74 alin. (2) din Constituția României.*

PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR  
**VALER DORNEANU**

București, 23 iunie 2003.  
Nr. 271.

\*) Protocoalele se publică ulterior în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 470 bis abonament, care se poate achiziționa de la Centrul pentru relații cu publicul al Regiei Autonome „Monitorul Oficial”, București, șos. Panduri nr. 1.

**PREȘEDINTELE ROMÂNIEI****DECRET**

**privind promulgarea Legii pentru ratificarea protocoalelor Convenției asupra poluării atmosferice transfrontiere pe distanțe lungi, încheiată la Geneva la 13 noiembrie 1979, adoptate la Aarhus la 24 iunie 1998 și la Gothenburg la 1 decembrie 1999**

În temeiul prevederilor art. 77 alin. (1) și ale art. 99 alin. (1) din Constituția României,

**Președintele României d e c r e t e a z ă:**

Articol unic. — Se promulgă Legea pentru ratificarea protocoalelor Convenției asupra poluării atmosferice transfrontiere pe distanțe lungi, încheiată la Geneva la 13 noiembrie 1979, adoptate la Aarhus la 24 iunie 1998 și la Gothenburg la 1 decembrie 1999, și se dispune publicarea acestei legi în Monitorul Oficial al României, Partea I.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI  
**ION ILIESCU**

București, 19 iunie 2003.  
Nr. 396.